CONTRATO Nº 051/2014

ENTRE LA GOBERNACIÓN DE PRESIDENTE HAYES, RUC. 80009726-2 domiciliada en las calles Avda. Laudo Hayes y Coronel. Escurra de la ciudad de Villa Hayes, República del Paraguay, representada para este acto por el Gobernador de Presidente Hayes, el **DR. PABLO CONTESSI PEREZ**, con Cédula de Identidad Nº 1.432.137, denominada en adelante **LA CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **CICLOPE DE LAURO PENAYO con RUC: 1014643-1,** domiciliada en la calle Sta. Cruz de la Sierra Nº 1435 c/ de las Palmeras de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el Señor **LAURO PENAYO**, en calidad de representante legal, denominada en adelante **LA CONTRATISTA**, denominadas en conjunto **"LAS PARTES"** e, individualmente, **"PARTE"**, conforme consta en el documento presentado por el oferente, de común acuerdo convienen celebrar el presente **"CONSTRUCCION DE AULAS EN LOS DISTRITOS DE TTE. IRALA FERNANDEZ"**. (Ref. Concurso de Oferta Nº 013/2014, Resolución de Adjudicación Nº. 841/2014), el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones.-

1. OBJETO

El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen la **CONTRATANTE** y la **CONTRATISTA,** con relación a la realización de "**CONSTRUCCION DE AULAS EN LOS DISTRITOS DE TTE. IRALA FERNANDEZ"**, según lo detallado en las especificaciones del cuadro de precios adjudicados, que se regirán por estas Cláusulas y las contenidas en la ley relativa a la materia.-

2. DOCUMENTOS DEL CONTRATO

Los documentos del Contrato son los siguientes:

a. El presente Contrato;
b. El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
c. Condiciones Especiales del Contrato (CEC);
d. Documentación técnica que contiene la descripción de las obras y las Especificaciones Técnicas incluyendo la lista de cantidades preparada por la Contratante;
e. Planos, memorias de cálculo, especificaciones de perforaciones necesarias, o resultados de perforaciones ejecutadas y documentación geotécnica (si así se especifica en las CEC)
f. Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) estándar publicadas en el Portal de Contrataciones Públicas.
g. Las Condiciones Generales del Contrato (CGC) estándar publicadas en el Portal de Contrataciones Públicas.
h. La Oferta y la lista de cómputo métrico;
i. El desglose y los análisis de los precios unitarios (Cuando se citen como documentos contractuales en las **CEC)**
j. Reglamentos o normas técnicas generales aplicables a los tipos de trabajos objeto del Contrato y otros documentos similares referidos en las **CEC.**

Los documentos del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos. En caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del contrato, la prioridad del mismo será en el orden enunciado anteriormente.-

GOBERNACIÓN XV DPTO. PRESIDENTE HAYES

de Lauro Néstor Penayo
CICLOPE
RUC: 1014643 - 1

3. **IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso de pago derivado del presente contrato esta previsto en el Rubro 520, **"CONSTRUCCIONES"** incluidos en el Presupuesto General de la Nación del ejercicio fiscal 2.014.

Año	T.P.	Programa	Sub Programa	Proyecto	Objeto de Gasto	F.F.	O.F.	Departamento	Monto
2014	*2*	*015*	*02*	*00*	*520*	*30*	*3*	*15*	*100.000.000*
2014	*2*	*015*	*03*	*00*	*520*	*30*	*3*	*15*	*550.000.000*
								TOTAL	*650.000.000*

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID Nº 279.038

4. **PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN**

El presente contrato es el resultado del procedimiento de Licitación por Concurso de Ofertas N° 013/2014, convocado por la Gobernación de Presidente Hayes. La adjudicación fue realizada por Resolución N° 841/2014.-

5. **VIGENCIA DEL CONTRATO**

El Plazo de Vigencia de este contrato será hasta la **recepción definitiva** de la obra.-

6. **PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (ART. 37 INC. C, DE LA LEY 2051/03)**

Los precios unitarios y totales ofertados comprenden todo gravamen y cualquier otro gasto en que incurra la CONTRATISTA, en la ejecución del Contrato. Queda entendido que están incluidas así cualquier otro costo necesario, conforme a lo previsto en este Contrato, con excepción de cualquier ajuste de precios de acuerdo a las formulas y procedimientos establecidos.-

LA CONTRATISTA presentara la factura a la Dirección de Administración y Finanzas de la Gobernación de Presidente Hayes adjuntando los certificados de recepción de las obras provisorias firmadas por el fiscalizador de Obras de la Gobernación de XV Departamento Presidente Hayes.-

El pago se realizará dentro de los 30 treinta días, de presentada la factura correspondiente, previa aprobación por parte de la Gobernación del XV Departamento Presidente Hayes y de conformidad al plan de caja y los fondos efectivamente transferidos por el Ministerio de Hacienda.-

Para los fines de este contrato, se establece que el monto total del contrato **para el Lote Nº 1 es de GUARANIES: 262.796.627 (Guaraníes Doscientos sesenta y dos millones setecientos noventa y seis mil seiscientos veintisiete) I.V.A. incluido, para el Lote Nº 2 es de GUARANIES: 262.796.627 (Guaraníes Doscientos sesenta y dos millones setecientos noventa y seis mil seiscientos veintisiete) I.V.A. incluido,** correspondiente al ejercicio fiscal 2014, determinados sobre la base de los precios unitarios de los ítems detallados en la Cláusula 1 del presente Contrato, en el Rubro 520 "CONSTRUCCIONES".-

Las retenciones: se dará cumplimiento al artículo 41 Ley 2051/03 "DE CONTRATACIONES PUBLICAS", modificado por la Ley 3439/07, que establece una contribución sobre los Contratos suscriptos equivalente al 0.4

GOBERNACIÓN XV DPTO. PRESIDENTE HAYES

CICLOPE de Lauro Néstor Penayo RUC: 1014643 - 1

% sobre el importe de cada factura, deducido los impuestos correspondientes.-

7. **PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE ENTREGA.**

PLAZO DE EJECUCION: será hasta el 31 de diciembre de 2014: El plazo comenzara a contar a partir de la fecha de orden de ejecución de comenzar las obras, siempre que estén dadas las siguientes condiciones:

a) La entrega del sitio de obra por la Contratante al Contratista (acta de entrega de sitio e inicio de obra)-
b) El acta de inicio será firmada dentro de los 10 (diez) días hábiles de emisión de Código de Contrato (CC).
Para lo cual en el contratista deberá presentarse en la Secretaria de Obras, con una copia de Resolución de Adjudicación y su Contrato.-

LUGAR: Distrito de Tte. Irala Fernández - Departamento de Pdte. Hayes.-

CONDICIONES DE LA OBRA: la entrega de la obra de realizara según lo establecido en las especificaciones técnicas, condiciones generales y especiales del Contrato.-

8. **PROGRAMA DE EJECUCION DE LOS TRABAJOS (Art. 37 e de la Ley Nº 2051)**

El Programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta conforme con las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.-

9. **PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES (Art. 37 F, Ley 2051/03)**

SOLICITUD DE ANTICIPO: NO APLICA

10. **FORMA Y TERMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DE L CONTRATO (Art. 37 g de la Ley Nº 2051/03):**

LA CONTRATISTA, deberá presentar a la CONTRATANTE, una garantía de fiel cumplimiento de Contrato dentro de los 10 (diez) días calendario, siguiente a la firma del Contrato, cuyo valor será del 10% del monto total adjudicado, por la cual se garantiza a esta, el fiel cumplimiento de las obligaciones contractuales; por parte de la CONTRATISTA para plena ejecución del objeto del presente Contrato y prorrogable por el término de una eventual extensión del plazo de entrega.-

A tal efecto, deberá presentar la CONTRATANTE, una garantía de cumplimiento del Contrato bajo alguna de las siguientes formas: a) Garantía Bancaria emitida por un Banco establecido en la República del Paraguay; o b) Póliza de Seguro emitida por una Compañía de Seguros autorizada a operar y a emitir pólizas de caución en la República del Paraguay. Las Garantías deberán ajustarse a lo que establece el PBC.-

Se requieren las siguientes Pólizas de seguros por los montos mínimos que se indican a continuación:

a) Seguro contra daños a terceros, hasta el monto del 5% del valor del Contrato.-
b) Seguros contra accidentes de trabajo, hasta en monto del 5% del valor del Contrato.-
c) Seguros contra riesgos de la zonas de obras, hasta el monto de 5% del valor del Contrato.-

GOBERNACIÓN XV DPTO. PRESIDENTE HAYES

CICLOPE de Lauro Néstor Penayo
RUC: 1014643 - 1

Los seguros contra daños a terceros y accidente de trabajo, deberán permanecer vigentes hasta la recepción provisional de las obras, objeto de este Contrato.
El seguro contra riesgos en la zona de obra, deberá permanecer por un periodo de 12 (doce) meses después de la recepción provisional de las mismas.
Las pólizas, deberán ser presentadas por el Contratista, para la aprobación de la Secretarias de Administración y Finanzas de la Gobernación y ser suscriptos antes de iniciar cualquier trabajo y con la vigencia desde la fecha de inicio de las obras.-

11. **MULTAS ART. 37 inc. i de la Ley Nº 2051/03**

Las multas por atraso serán aplicadas conforme a las condiciones especiales y generales del Contrato.-

12. **DESCRIPCION DE LAS OBRAS art.37 inc. J, de la Ley 2051/03**

"CONSTRUCCION DE AULAS EN EL DISTRITO DE TTE. IRALA FERNANDEZ".-

13. **CAUSALES Y PROCEDIMIENTOS PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADA ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EN CONTARTO, ART. 37 inc. K de la Ley 2051/03.-**

Las causales y procedimientos para suspender temporalmente, dar por terminada de forma anticipada o rescindir el Contrato, son las establecidas en la Ley 2051/03 y en las Condiciones Generales del Contrato.

14. **SOLUCION DE CONTROVERSIAS**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.-
Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes.-
Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato.
Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la

GOBERNACIÓN XV DPTO. PRESIDENTE HAYES

CICLOPE de Lauro Néstor Penayo
RUC: 1014643 - 1

En prueba de conformidad, previa lectura, firman las partes en dos ejemplares de un mismo tenor y un solo efecto, en la ciudad de Villa Hayes, República del Paraguay a los 15 días del mes de diciembre del año dos mil catorce.----------

LAURO NESTOR PENAYO
EMPRESA CICOPE

GOBERNACIÓN XV DPTO. PRESIDENTE HAYES

Dr. PABLO CONTESSI PEREZ
GOBERNADOR

CICLOPE *de Lauro Néstor Penayo*
RUC: 1014643 - 1

Unidad Operativa de Contratación (UOC)
Modalidad: Licitación por concurso de Ofertas N° 09/14
ID Llamado: 273.372
Bien/Servicio: "CONSTRUCCION DE AULAS EN LOS DISTRITOS DE BENJAMÍN ACEBAL, PUERTO FALCON, NANAWA Y VILLA HAYES"
ANEXO III: CUADRO DE ADJUDICACION

LOTE Nº 1: CONSTRUCCION DE 3 AULAS ESCUELA Nº5878 - SAN JUAN BUTISTA

AULA TIPO DE 5,40 X 6,80 - UTILIZANDO VIGA DE H°A° en PB						CICLOPE DE LAURO PENAYO	
N°	RUBRO	Código de catalogo	Cantidad de Aulas	U.M	CANT.	P. UNIT. IVA Incluido	P.TOTAL IVA Incluido.
	COLEGIO NACIONAL DE CERRITO Nº 2675						
1.	Preparación de la obra						
	b- Limpieza y preparación del terreno			M2	191,1	14.600	2.788.600
	c- Replanteo			M2	191,1	7.100	1.356.100
2	Movimiento de Suelo						
	Excavación y carga de cimiento con PBC			M3	42	226.000	9.492.000
3	Estructura de H°A° :						
	b2- Vigas y dado de H°A°			M3	3,69	2.238.000	8.280.600
	d- Encadenados de H°A°			M3	6,51	1.670.000	10.855.000
4.	Muros de nivelación :						
	a- De 0,45 m.			M2	21,45	235.900	5.060.055
	b- De 0,30 m.			M2	44,1	167.900	7.404.390
	c- De 0,60 m.			M2	3,3	432.000	1.425.600
5	Relleno y Compactación						
	Relleno y apisonado de interiores			M3	139,5	130.000	18.135.000
6	Aislación Asfáltica						
	a- De paredes			M2	19,2	19.800	382.140
7	Muros de elevación :						
	b- De 0,15 para revocar			M2	10,2	84.600	888.300
	c- De 0,30 visto ambas caras de ladrillos comunes			M2	103,5	176.000	176.104
	d- De 0,30 visto a una cara de ladrillos comunes			M2	40,5	165.000	165.041
	e- De 0,15 visto a una cara de ladrillos comunes			M2	105,9	85.600	9.030.800
8	Pilares :						
	b- De 0,45 x 0.45 visto para corredor			ML	19,8	260.900	5.165.820
9	Techo :						
	c- De tejas y tejuelones prensadas a maquina						
	Tirantes de 2" x 6" y listón de boca de 2" x 3" de H°A°			M2	271,5	160.000	43.440.000
10.	Revoques :						
	a- De paredes interior y exterior a una capa	72131601-9999	3	M2	192,9	64.800	17.586.720
	e- De viga cumbrera y galeria de H°A°			M2	48	36.800	7.050.880
11	Contrapiso						
	Contrapiso de H° de cascotes			M2	174	36.800	1.472.000
12	Piso de baldosa granitico base gris			M2	174	51.500	8.961.000
13	Zocalogranitico base gris			ML	102	124.900	21.732.600
14.	Aberturas metálicas :						
	a- Ventanas tipo balancines			M2	20,52	21.800	2.223.600
	b- Puerta metálica de 1,20 x 2,10			UN.	3	760.900	15.613.668
15.	Alfeizar de ventanas :						
	c- De revoque 1 : 3 (cemento - arena)			ML	15	1.200.000	3.600.000
16	Pinturas :						
	a- De paredes a la cal			M2	192,9	42.300	42.493
	c- De pilares vistos con antimoho incoloro			M2	35,7	6.700	6.893
	e- De viga cumbrera y galeria a la cal			M2	48	11.000	392.700
	f- De aberturas metálicas con pintura sintética			M2	20.52	6.700	268.000
	g- De ladrillos vistos con antimoho incoloro			M2	336,9	14.200	291.384
	h- De techo con aceite de lino, De tirantes y listón de boca de H°A°			M2	271,5	12.000	4.042.800
	i- De puerta metálica con pintura sintética			M2	16,5	13.600	3.678.800
17.	Vidrios dobles			M2	20,52	14.200	234.300
18.	Instalación eléctrica			GL.	3	109.000	2.234.500
19	artefactos electricos			GL.	3	18.900.000	18.900.000
20	Canaletas y Bajadas						
	Canaleta de Chapa Nº 24. D: 33 cm			ML	252	89.900	22.708.740
21	Mobiliarios :						
	a- Pizarrones			UN.	3	980.000	2.940.000
22	Limpieza final			M2	180	26.500	4.770.000
PRECIO TOTAL LOTE 1 IVA Incluido							262.796.627

LOTE Nº 2: CONSTRUCCION DE 3 AULAS ESCUELA Nº 1803 - SAN JUAN BUTISTA DE LA SALLE

AULA TIPO DE 5,80 X 6,80 - UTILIZANDO VIGA DE H°A° en PB						CICLOPE DE LAURO PENAYO	
N°	RUBRO	Código de catalogo	Cantidad de Aulas	U.M	CANT	P. UNIT. IVA Incluido	P.TOTAL IVA Incluido.
	COLEGIO NACIONAL DE CERRITO Nº 9875						
1.	Preparación de la obra						
	b- Limpieza y preparación del terreno			M2	191,1	14.600	2.788.600
	c- Replanteo			M2	191,1	7.100	1.356.100
2	Movimiento de Suelo						
	Excavación y carga de cimiento con PBC.			M3	42	226.000	9.492.000
3	Estructura de H°A° :						
	b2- Vigas y dado de H°A°			M3	3,69	2.238.000	8.280.600
	d- Encadenados de H°A°			M3	6,51	1.670.000	10.855.000
4.	Muros de nivelación :						
	a- De 0,45 m			M2	21,45	235.900	5.060.055
	b- De 0,30 m.			M2	44,1	167.900	7.404.390
	c- De 0,60 m.			M2	3,3	432.000	1.425.600
5	Relleno y Compactación						
	Relleno y apisonado de interiores			M3	139,5	130.000	18.135.000
6	Aislación Asfáltica						
	a- De paredes			M2	19,2	19.800	382.140
7	Muros de elevación :						
	b- De 0,15 para revocar			M2	10,2	84.600	888.300
	c- De 0,30 visto ambas caras de ladrillos comunes			M2	103,5	176.000	176.104
	d- De 0,30 visto a una cara de ladrillos comunes			M2	40,5	165.000	165.041
	e- De 0,15 visto a una cara de ladrillos comunes			M2	105,9	85.600	9.030.800
8	Pilares :						
	b- De 0,45 x 0,45 visto para corredor			ML	19,8	260.900	5.165.820
9	Techo :						
	c- De tejas y tejuelones prensadas a maquina						
	Tirantes de 2" x 6" y listón de boca de 2" x 3" de H°A°			M2	271,5	160.000	43.440.000
10.	Revoques :						
	a- De paredes interior y exterior a una capa	72131601-9999	3	M2	192,9	64.800	17.586.720
	e- De viga cumbrera y galeria de H°A°			M2	48	36.800	7.050.880
11	Contrapiso						
	Contrapiso de H° de cascotes			M2	174	36.800	1.472.000
12	Piso de baldosa granitico base gris			M2	174	51.500	8.961.000
13	Zocalogranitico base gris			ML	102	124.900	21.732.600
14.	Aberturas metálicas :						
	a- Ventanas tipo balancines			M2	20,52	21.800	2.223.600
	b- Puerta metálica de 1,20 x 2,10			UN.	3	760.900	15.613.668
15.	Alfeizar de ventanas :						
	c- De revoque 1 : 3 (cemento - arena)			ML	15	1.200.000	3.600.000
16	Pinturas :						
	a- De paredes a la cal			M2	192,9	42.300	42.493
	c- De pilares vistos con antimoho incoloro			M2	35,7	6.700	6.893
	e- De viga cumbrera y galeria a la cal			M2	48	11.000	392.700
	f- De aberturas metálicas con pintura sintética			M2	20,52	6.700	268.000
	g- De ladrillos vistos con antimoho incoloro			M2	336,9	14.200	291.384
	h- De techo con aceite de lino, De tirantes y listón de boca de H°A°			M2	271,5	12.000	4.042.800
	i- De puerta metálica con pintura sintética			M2	16,5	13.600	3.678.800
17.	Vidrios dobles			M2	20,52	14.200	234.300
18.	Instalación eléctrica			GL.	3	109.000	2.234.500
19	artefactos electricos			GL.	3	18.900.000	18.900.000
20	Canaletas y Bajadas						
	Canaleta de Chapa Nº 24 D. 33 cm			ML	252	89.900	22.708.740
21	Mobiliarios :						
	a- Pizarrones			UN.	3	980.000	2.940.000
22	Limpieza final			M2	180	26.500	4.770.000
PRECIO TOTAL LOTE 2 IVA Incluido							262.796.627

Abog. Rubén Darío Núñez Jordán. Lic. Andrés Marín Aguiar Econ. Nery Osvaldo Britez Ayala.